

普通話與唐山方言

普通話 與 唐山方言

刘安祥 张 华编著



張

北京师范大学出版社

普通话与唐山方言

刘安祥 张 华 编著

唐山方言与普通话

张 华 刘安祥 编著

北京语言文化大学出版社

（北京）100081

（京）新出字（一）第1000号

（京）新出字（一）第1000号

（京）新出字（一）第1000号

北京师范大学出版社

普通话与唐山方言

刘安祥 张 华 编著

*

北京师范大学出版社出版发行

华北煤炭医学院印刷厂 印刷

开本 850×1168 1/32 印张 7 字数 180千字

1990年7月第一版 1991年6月第二次印刷

印数 10001—15000

ISBN 7-303-01030-0/H·83

定价：3.20元

前 言

唐山市及所属各县处于北方方言区，唐山方言是北方方言的一个分支。唐山方言与普通话，虽然还达不到交际困难的程度，但除语法之外，语音、语汇方面都存在一些明显差异，尤其在语音上的差异更为突出，故而形成了独具特色的唐山方言。为了贯彻执行党和国家在新时期语言文字工作的方针，进一步推行汉语拼音方案，普及普通话，根据唐山市推广普通话工作的急需，我们编写了这本书。本书可作为中小学、中师、高师以及其它行业培训师资和推广普通话的试用教材或参考资料，也可作为进一步研究唐山方言的基础。

本书力求理论与实践的统一，知识与练习的统一。在简要系统介绍普通话基础知识的同时，着重指出唐山方言与普通话的差异和纠正方法，并有针对性地编排了一些形式多样的练习，以求通俗实用。本书在编写过程中，参考了一些专家的著作，李才广、刘瑞敏、李贵华同志为本书提供了部分资料，杨秋立同志审阅了书稿并提出了修改意见，唐山市语委和唐山市师范学校的有关领导也对本书的编写给予了支持和帮助，在此一并致谢。

限于我们水平较低，成书仓促，缺点错误在所难免，恳请广大读者批评指正，以便再版时修订。

作 者

一九八九年五月

目 录

第一章 大力推广普通话..... (1)

- 一、推广普通话是建设社会主义
现代化国家的需要..... (1)
- 二、普通话以北京语音为标准音..... (3)
- 三、唐山方言与普通话的主要区别..... (4)
- 四、怎样学习普通话..... (6)

第二章 普通话语音概说..... (10)

- 一、普通话语音分析..... (10)
- 二、发音与发音器官..... (11)
- 三、语音的物理性质和社会基础..... (13)

第三章 声 母..... (18)

- 一、普通话声母的发音..... (18)
- 二、唐山方言与普通话在声母上的差异..... (26)
- 三、声母辨正练习..... (34)

第四章 韵 母..... (45)

- 一、普通话韵母的发音..... (45)
- 二、唐山方言与普通话在韵母上的差异..... (58)
- 三、韵母辨正练习..... (75)

第五章 声 调..... (86)

- 一、普通话声调的调值和调类..... (86)

- 二、唐山方言与普通话在声调上的差异..... (89)
- 三、声调辨正练习.....(124)

第六章 音 节.....(133)

- 一、普通话音节结构和声韵调配合关系.....(133)
- 二、唐山方言与普通话在声韵配合上的差异.....(136)
- 三、普通话声韵调的配合技巧与辨正练习.....(139)

第七章 音 变.....(144)

- 一、普通话的几种音变现象.....(144)
- 二、唐山方言与普通话在音变上的差异.....(150)
- 三、音变辨正练习.....(161)

第八章 语 汇.....(174)

- 一、普通话语汇的构成和发展.....(174)
- 二、唐山方言的特殊语汇.....(177)

第九章 普通话日常会话简编.....(187)

第一章 大力推广普通话

一、推广普通话是建设社会主义现代化国家的需要

汉语是世界上最发达最优美的语言之一，它是汉民族的共同语，经过长时期逐渐发展而形成，但目前还存在着比较严重的方言分歧。全国汉族人民居住的地方，按方言系统大体上可以分成八个方言区，即：北方方言区、吴语区、湘语区、赣语区、客家话区、闽北话区、闽南话区、粤语区。语言的三要素语音、语汇、语法，在各个方言区之间和每一方言区的不同地域，都程度不同地存在着差异。首先语汇就不尽相同。仅以“母鸡”一词为例，福州叫“鸡母”，苏州叫“雌鸡”，温州叫“鸡娘”，长沙叫“鸡婆子”，广州叫“鸡项”，唐山叫“草鸡”。语法在各地基本相同，但词语的组织规律也有小的差异。北京话说“我先走”，广州话却说“我行先”，习惯上把副词“先”放在动词之后。但是比较起来，方言之间差别最显著的还是语音。比方北京人念“优”“由”，广州人说起来却象“腰”“姚”；恰恰相反，广州人说“腰”“姚”，北京人却听成“优”“由”。各地方音中还有不少特有的音，外地人连听都听不准，更不用说理解其语义了。

我国是一个高度统一的社会主义国家。党的十一届三中全会以来，由于实行了对外开放，对内搞活的改革方针，国民经济和各项事业迅猛发展，社会交往日益广泛，但是千差万别的方言分歧，严重影响着各地域人们之间的思想交流。全国人民，包括使用汉语的少数民族人民，迫切要求消除方言的隔阂，加快推广和普及普通话的步伐，把汉语迅速地统一到汉民族的共同语——普通话的轨道上来。

社会的发展，经济建设和科学技术的进步，在很大程度上依赖于信息的传递。而有声语言又是信息的主要载体。人机对话、

生产管理自动化、印刷排版自动化等都需要规范化标准化的语言。一个国家共同语的普及程度，在一定程度上反映了其文化科学的发达程度。假如在同一个民族内，相互之间听不懂说话的意思，这个民族的发展，就会受到很大的阻碍。因此，推广和普及普通话是建设社会主义现代化国家的需要。它有利于国家的统一，有利于国内各民族的团结，有利于“两个文明”的建设，有利于社会主义制度的巩固和发展。

党和国家十分重视推广普通话工作。早在1955年，就召开了“全国文字改革会议”和“现代汉语规范问题学术会议”，明确了普通话“以北京语音为标准音，以北方话为基础方言，以典范的现代白话文著作作为语法规范。”又制定了“大力提倡，重点推行，逐步普及”的推广普通话方针。三十多年来，我国推广普通话的工作取得了一定的成绩。对提高全民族的科学文化水平，对社会主义建设起到了积极的推动作用。在新时期里，国家将“推广全国通用的普通话”纳入中华人民共和国宪法，再一次证明了这项工作的重要性。

然而，我们应该看到，普通话在许多地区并未普及，绝大多数方言地区的社会交际仍以方音方言为主，有的甚至把推广普通话当作“异端”来抵制，这是必须纠正的愚昧倒退之风。

大力推广和积极普及普通话，是我国“八五”期间语言文字工作中的主要任务之一。在本世纪内，普通话要成为教学语言、工作语言、宣传语言和公共场所的交际语言。也就是说，要使大多数人能听，会说，在全社会蔚成风气。这是一项十分光荣又十分艰巨的任务，必须积极而又稳妥地进行。一方面要看到它的必要性和迫切性，另一方面也要看到它的长期性和艰巨性。但是，只要我们遵照中央的推广普通话方针，在各级政府的领导下，动员全社会的力量，从实际出发，扎扎实实地多做实事，就一定能收到预期效果。

二、普通话以北京语音为标准音

(一) 普通话以北京语音为标准音是汉语历史发展的必然结果

普通话既是规范化的汉民族共同语，语音就要有一定的标准，而且一定是以一个地方的现实存在着的语音作为标准音，绝不是什么人为地虚构的东西；更不能把几种方音杂揉在一起，勉强地合成一种既非此又非彼的东西。普通话以北京语音为标准音，是汉语历史发展的必然结果。许多年来，北京语音的标准音地位，早已被大多数人公认。

北京语音音系的形成至今已经有六百多年的历史了。元代周德清所编《中原音韵》（成书在1324年前后），如实地记录了当时歌曲（北曲）所用的音韵。作者在“自序”中说：“欲作乐府，必正言语；欲正言语，必宗中原（今北京地方）之音，……韵共写自然之音，字能通天下之语。”这就说明了北京语音从那时已经取得北方标准音的地位。

大约一千年来，辽、金、元、明、清各朝都以北京这个地方作京都，一直是全国的政治文化中心。在漫长的历史时期中，北方有过不少的大规模战争和民族迁徙，北京语音和北方各地语音不可避免地互相影响。北京以其大城市的地位，人口频繁地流动，自然也吸取了不少地方语音，因而在北方语音中是有其代表性的。明、清以来，把北京音的北方话称作“官话”，随着当时的政治力量传布到各地，“官话”逐渐在全国的汉族人当中立下了根基。“五四”运动以后，开展了所谓“国语统一运动”，其“国语”就是以北京语音为标准音的。从那时到现在几十年时间，话剧、电影、广播等也都采用北京语音。从而更加巩固了北京语音作为汉民族共同语标准音的地位。

(二) 北京语音的优越性

北京语音有许多优越于其他方言语音的特点，这是北京语音

成为普通语标准音的内在原因。其主要特点是：

1. 北京语音音系比较简单。北京语音的音素如果不做细致地分析，可以说只有三十二个，音节约计四百个。这在各种方言中是比较简单的。

2. 北京语音的音节元音占优势。音乐性很强，听起来清亮、高扬、爽朗、柔和。如用开口度最大的元音音素“ɑ”作主要元音的音节，约有一百五十多个，占全部音节的百分之四十左右。

3. 北京语音发音清脆。因为它的声母只有m、n、l、r四个是浊辅音，其余十七个都是清辅音。

4. 北京语音富有节奏性。这是由于声母和韵母互相间隔，形成了分明的音节。

5. 北京语音只有四种调类。高、扬、转、降的区分显著，声调变化既简单又鲜明。同时由于调值高音成份多，没有短而急的入声调，所以听起来舒缓，音乐色彩浓郁。

6. 北京语音有较丰富的轻声和儿化韵的变化。因而使得语气活泼，语义容量大而明确。

应当指出的是，北京的土音、土语不是普通语。规范的语音，应是去掉土音成分的北京语音。

三、唐山方言与普通话的主要区别

唐山市及所属各县处于北方方言区，唐山方言是北方方言的一个分支。从地理上看，唐山距北京仅二百多公里，明、清两代属“直隶”省，也可以算做“京畿”了。但由于我国几千年来长期处于封建的、分散的、封闭式的小农经济状态之中，大大减弱了语言作为交际工具的功能，所以，尽管唐山距离北京较近，仍然存在着较为严重的方言分歧。虽然达不到互相听不懂，不能交际或交际困难的程度，但除语法之外，语音、语汇方面都存在着一些明显差异，尤其在语音上的差异更为突出，故而形成了独具

特色的唐山方言。

在唐山方言内部，也存在着程度不同的差异。一般来说，可以分为三个地区：①中部地区，包括唐山市区、开平区、东矿区、新区及周围的丰润、丰南、玉田等县，以唐山市区为代表；②东南部地区，包括乐亭、滦县、滦南、唐海、昌黎（属秦皇岛市）等县，以乐亭县为代表；北部地区，包括迁安、迁西、遵化等县，以迁安县为代表。现归属唐山市管辖的芦台、汉沽两个农场，与天津市接壤，其言语已带有较多的天津方言成分，从理论上讲，应不属唐山方言。唐山方言与普通话的差别，主要有以下七点：

1. 声母上的差异。唐山方言与普通话在声母上的差异，主要表现为部分不送气声母与送气声母相混淆，舌尖前平舌声母与舌尖后翘舌声母相混淆，舌面声母与舌尖声母相混淆，塞擦音声母与擦音声母相混淆。如“波浪”的“波”，普通话读bō，声母是双唇不送气清塞音，唐山方言读pē，声母是双唇送气清塞音；“媲美”的“媲”，普通话读pì，声母是双唇送气清塞音，唐山方言读bǐ，声母是双唇不送气清塞音。

2. 韵母上的差异。唐山方言与普通话在韵母上的差异，主要表现为变圆唇音为扁唇音，变撮口音为齐齿音，变前鼻音为后鼻音。例如“从容不迫”的“迫”，普通话读pò，韵母是舌面后半升圆唇音，唐山方言读pè，韵母是舌面后半升扁唇音；“驾驭”的“驭”，普通话读yù，韵母是舌面前升撮口音，唐山方言读yì，韵母是舌面前升齐齿音。

3. 声调上的差异。唐山方言与普通话在声调上的差异最大，也就是说，唐山方言的主要特色就体现在声调上。①中部地区和北部地区阳平与阴平合流，而且高度不够，形成低调阴平。如“和平”，普通话读hé píng，调值35，唐山方言（中、北部）读hē pīng，调值约22。②东南部地区阳平与上声合流，而且高度不够，形成低调上声。如“流行”，普通话读liú xíng，调值35，唐山方言（东南部）读liǔ xǐng，调值213。③阴平高度不

够。如“金星”普通话读jīn xīng,调值55,唐山方言读jīn xīng,但调值约44。④去声下降幅度不够。如“胜利”。普通话读shèng lì,调值51,唐山方言读shèng lì,但调值约42。

4. 声韵配合音节上的差异。唐山方言与普通话在声韵配合音节上的差异主要有两点:一是在普通话零声母音节的前边,加上浊辅音n或ng,如“安全”的“安”,普通话读ān,唐山方言区的中部和北部,一般读nān,东南部一般读ngān;二是丢掉一部分普通话音节的介音(韵头)。如“山峦”的“峦”,普通话读luán,唐山方言读lān或lǎn,丢掉了介音u。

5. 音变上的差异。唐山方言与普通话在音变上的差异,几乎涉及音变的所有方面,尤其以轻声和儿化较为严重。如:今几个这天儿,热儿去咧。时间名词“今”和形容词“热”都变成了儿化韵,这种现象在普通话中是没有的。再如“机会”、“铺盖”、“听见”这些词的第二个音节,在普通话中都不读轻声,唐山方言却读成了轻声。

6. 习惯性误读造成的差异。唐山方言在读音上与普通话的差异,有相当一部分是习惯性误读造成的,规律性不甚明显。

7. 语汇上的差异。唐山方言与普通话在语汇上的差异,主要指唐山方言中存在着相当数量的土语。

上述唐山方言与普通话的区别,只是一个总括介绍,下文将分章进行较为详细的讲解和辨正。

四、怎样学习普通话

普通话包括语音、语汇、语法三个组成部分。唐山方言的语法与普通话基本相同,语汇问题也不是很大,唐山人学习普通话的最重要任务是学习普通话语音,也就是北京语音。那么,怎样才能学好普通话,尤其是学好普通话语音呢?

(一) 学好普通话必须克服思想障碍

突破旧的习惯势力,克服思想障碍,端正学习态度,是学好

普通话的关键。目前，社会上仍有一些人对推广和普及普通话的意义不甚了解，对其重要性和必要性认识不足，对积极学习普通话的人不是支持鼓励，而是讽刺挖苦，认为是“撇京腔”、“忘本”。一些年龄较大的人，认为乡音已说了半辈子，学好普通话已无希望，存在着畏难情绪，不愿再花大气力纠正方音。还有一些人虽然有学好普通话的愿望，但在日常生活中爱面子，怕别人笑他（她）“打官腔”，失去了许多锻炼机会。甚至连一些教师也认为，学不学普通话照样可以讲课。凡此种种，都是推广和普及普通话的思想障碍。我们必须树立为建设有中国特色的社会主义，加快四化建设步伐而学好普通话的信心和决心，用党和国家的语言政策来宣传，教育群众，解除他们的种种疑虑，造成一种有利于推广和普及普通话的社会舆论，形成以讲普通话为荣的良好社会风气。

（二）学好普通话应充分利用拼音字母

我国推行的《汉语拼音方案》，三十年来在帮助人们学习普通话正音方面，起到了巨大的作用。拼音字母是十分有效的正音工具，是我们在学习、推广普通话，纠正方音时，万万不可忽视的重要手段。一般来说，小学生都会说或基本会说普通话，其原因就在于从小学一年级开始，就集中学会了汉语拼音，并一直用它帮助识字，读书，甚至写作。一些小学生升入中学后，普通话水平不但没有提高，反而下降了，出现了“回生”现象，这是怎么回事呢？除了家庭和社会环境的影响，其根本原因还在于由于识字量的增多，逐渐丢掉了汉语拼音这个正音工具。少年儿童是这样，成年人也是这样。成年人学会汉语拼音字母，就能够自学普通话。利用拼音字母查字典，纠正方音，阅读注音读物，按注音练习普通话朗读等等。所以有人赞誉汉语拼音是学好普通话语音的最准确、最简易的“钥匙”，这话并不过分。只要把二十三个音素读准，再读好四声，就可以全面正确地掌握好普通话的语音。

（三）学好普通话要知己知彼注意研究对应规律

“知己”，是知道唐山方言的方音音系；“知彼”，是知道北京音系。在这两者之间找出相互的关系，就是“对应规律”。大致有四种情况：

1. 通用。两者相同或基本相同，不必改变或不做大改变。如唐山方言的阴平调和去声调，与普通话比较，只是阴平低一些，去声降得不太够，象“开发”（kāi fā）、“句号”（jù hào）这些词就是。那么在练习正音时，适当把阴平调提得高一些，把去声调降得幅度大一些就行了，难度不是很大。退一步说，在这种情况下，即使按唐山方言的原有调值，对普通话的整体水平也不会有太大影响。

2. 改换。两者不同，要把唐山方言的某音换成北京音的某音，可以“一对一”地换过来。如“摸”（mō）、“泼”（pō）、“佛”（fó）这些字，唐山方言往往把韵母“o”误念成“e”，变成了mē、pē、fē。我们只要记住这条规律，把这类误读字归拢在一起，在练习正音时，注意把“e”换成“o”就行了。

3. 归并。唐山方音分别使用的音，而北京音不分的就要归为一类，改读北京音。如“包”和“胞”，普通话都读bāo，“补”和“哺”都读bǔ。可是唐山方言却把“胞”读成pāo，把“哺”读成pǔ。在这种情况下，我们就要注意把送气音“p”换成不送气音“b”，与普通话统一起来。

4. 区分：唐山方音不分，只用一个音，北京音分为两个音，就要加以区分。如唐山有些地方“i”、“ü”不分，把“姨”和“鱼”都说成yí，也有些地方“n”、“ng”不分，把“根”和“庚”都说成gēng。这就要按照普通话标准音的规范，把它们分开：“姨”读yí，“鱼”读yú；“根”读gēn，“庚”读gēng。

（四）学好普通话必须舍得下苦功夫

毛泽东同志曾经说过，要学好语言非下苦功不可。方言和方音的势力是很顽固的，方言区域的人要按北京语音系统改变多年来

形成的语音习惯，确是一件不容易的事，绝非旦夕之功，必须下苦功夫。一要有决心，有信心；二要学习方法得当；三要勤学苦练，动口、动脑、动手。当然，开设各种类型的普通话训练班，在教师的指导下进行系统的语言学习和练习是非常必要的，这样可以在短时间内取得较大的效益，而且少走很多弯路。但在目前的条件下，能进专门训练班学习普通话的人毕竟有限，所以，对大多数人来说，是在日常生活中随时随地的学习。可以向电台和电视台的播音员学习，向电影、话剧的演员学习，向自己周围的普通话水平较高的同志学习。特别是向中央人民广播电台和中央电视台的播音员学习，他们的语音都是规范的普通话标准音。现在收音机、电视机日渐普及，学习很方便，如同老师坐在身边，随时可以跟随摹仿。

第二章 普通话语音概说

一、普通话语音分析

(一) 音节和音素

我们说的一句一句的语，是由一个一个的词连起来构成的。现代汉语中的词，有的一个字，叫单音词，有的两个字，叫双音词，有的三个或三个以上字，叫多音词。通常，一个音节就是汉语的一个字音。比如“人民”是个双音词，有两个音节，“共产党”是个多音词，有三个音节。一个音节在我们的听感中，有头有尾，有起有住，很容易分辨，所以说音节是语音的自然单位。那么音节是不是最小的单位呢？不是，音节还可以再分析。比如“五一”这个词有两个音节，每个音节只有一个单纯的声音“u”和“i”；“土地”这个词也有两个音节，但如果拖长声音念，就会觉得开头的发音和收尾的发音不一样，舌头在口腔里的位置发生明显变化：土，t—u；地，d—i。这些人为地从音节里分析出来的成份，就叫音素，音素是语音里构成音节的最小单位。

北京语音粗计有三十二个音素，这些音素拼合起来就会成为许多音节。北京语音的基本音节约计四百个，是由一个到四个音素按一定结合规律构成的。学习普通话，一定要熟练掌握这些基本音节，因为音节在学习过程中，使用价值特别大。

(二) 元音和辅音

音素分为两类。一类叫元音，也称母音。元音是汉语语音中的主要成份，普通话语音的所有音节，几乎都有元音，相当一部分音节还只由元音充当。在三十二个北京语音音素中，共有十个元音，它们是：

舌面元音七个：a、o、e、ê、i、u、ü；卷舌元音一个：er；舌尖元音两个：-ɿ（舌尖前）、-ʅ（舌尖后）。音素的另一类就是辅音，也称子音。辅音共有二十二个，它们是：

b、p、m、f、d、t、n、l、g、k、ng、h、j、q、x、zh、ch、sh、r、z、c、s。

元音和辅音是音素的两大类。其发音特点的不同，可以从五个方面进行简要分析。

元音、辅音发音比较简表

音 素 特 点	元 音	
	元 音	辅 音
气流受阻情况	不受任何阻碍，气流可以自由呼出。	在口腔某个部位受到一定阻碍。
发音肌肉状态	发音器官肌肉处于均衡紧张状态。	仅受阻部位肌肉处于紧张状态。
气 流 量	处于和缓状态，气流小且弱。	多处于爆发状态，气流量相对大而强。
声 带	声带颤动，声音响亮，清晰可辨。	一般不颤动，声音不响亮。
音 质	可唱，都是乐音。	不能唱，都是噪音或噪音兼乐音。

二、发音与发音器官

人的语音是怎样发出来的？简单地说，就是由肺部呼出的气息经过气管到达喉头，气息冲击声带，使其颤动而发出声音。但声带本体发出的声音很小，很微弱，还必须在气息这一动力的继续推动下，通过口腔、鼻腔等共鸣腔体加以扩大音量，美化音色，最后传出人体外，形成具有社会交际功能的声音。因此，人的发音器官。主要分为三部分：

1. 呼吸器官。由肺、胸腔、横隔膜组成。这三者是一个统